

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 26 (1972)

Heft: 12: Terrassen- und Atriumwohnhäuser = Immeubles d'habitation en terrasse et avec atrium = Terrace and atrium houses

Artikel: Atriumwohnpark Kettwig/Ruhr bei Essen = Parc résidentiel avec maisons atrium, Kettwig/Ruhr près d'Essen = Atrium residential complex at Kettwig/Ruhr near Essen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-334493>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Atriumwohnpark Kettwig/Ruhr bei Essen

Parc résidentiel avec maisons atrium, Kettwig/Ruhr près d'Essen

Atrium residential complex at Kettwig/Ruhr near Essen

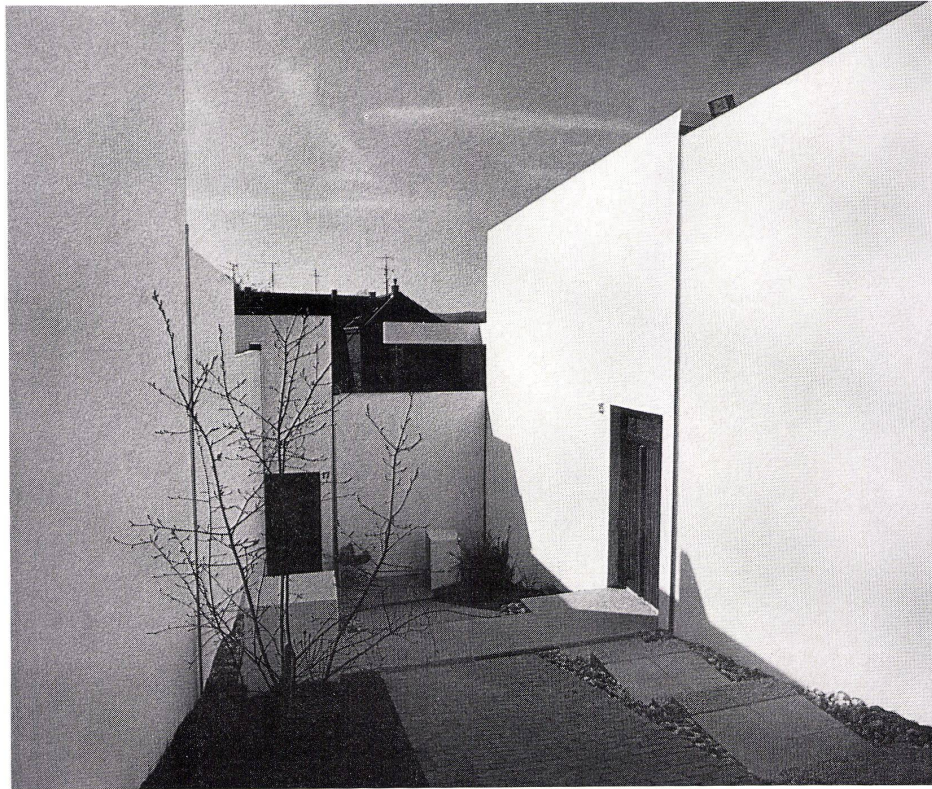
Erwin Berning, Essen





Die terrassierte Atriumwohnanlage ist in die Stadt-
sanierung Kettwigs integriert. Sie umfaßt 15 Wohn-
einheiten, von denen alle einen in sich abgeschlos-
senen Privatbereich mit Wohn- und Dachgarten haben,
der trotz der verdichteten innerstädtischen Bebauung
weder von Nachbarn noch von Außenstehenden einge-
sehen werden kann.

In den Wohneinheiten selbst konnten die Bewohner
sich ihre Raumaufteilungen teilweise selbst nach eigen-
en Wünschen und Bedürfnissen einrichten, da sämt-
liche Trennwandelemente mobil sind. Um eine größt-
mögliche Flexibilität zu gewährleisten, wurden die
Sanitär- und Elektroinstallationen außerhalb der tra-
genden Konstruktion angebracht.

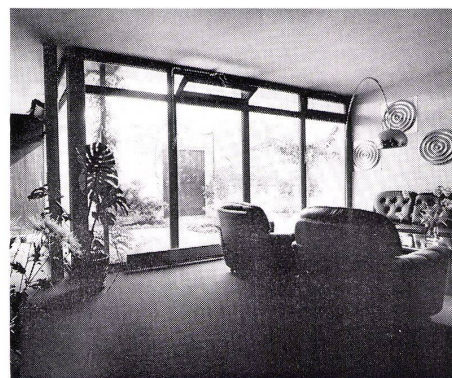
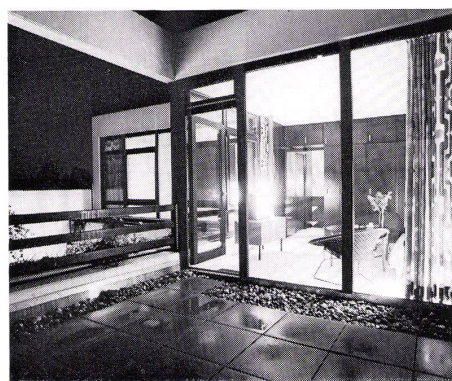


Cet ensemble de maisons atrium terrassées est intégré
dans l'opération de rénovation urbaine de Kettwig. Il
comprend 15 unités habitables, chacune possédant son
domaine privé avec séjour-jardin et toit-terrasse. En
dépit de la forte densité des constructions urbaines
toutes les habitations sont protégées de la vue des
voisins et de l'extérieur.

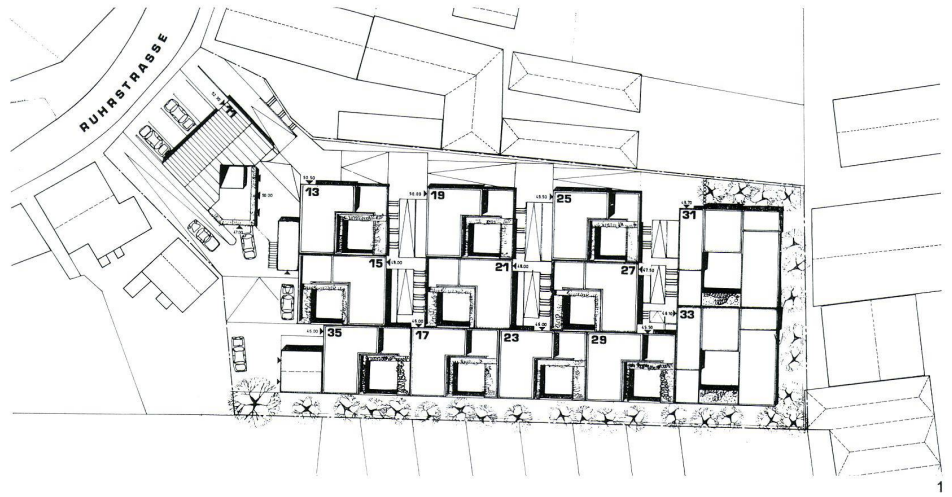
A l'intérieur des unités, chacun des occupants pouvait
partiellement organiser ses pièces en fonction de ses
besoins car tous les éléments de cloisons sont mo-
biles. Afin d'assurer la plus grande mobilité possible,
les installations sanitaires et électriques furent sépa-
rées de la construction portante.

This terraced atrium complex is part of the urban
reorganization of Kettwig. It comprises 15 residential
units, all of which possess a self-contained private
sphere with garden and roof garden, which cannot be
looked into from the outside despite the high density of
housing here.

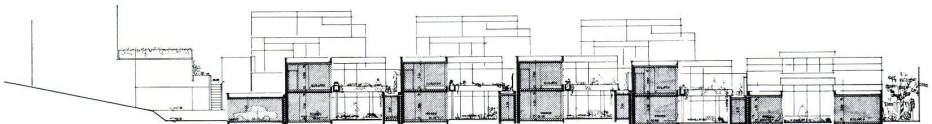
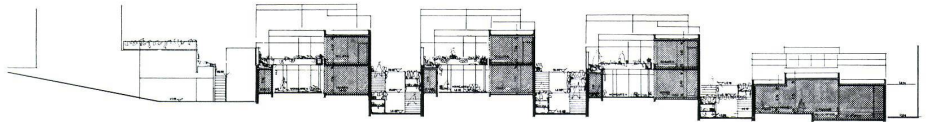
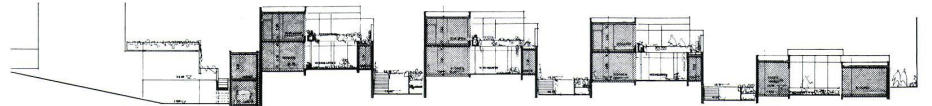
In the units themselves, residents can undertake their
own subdivisions, since all partition elements are
movable. To guarantee maximum flexibility, the sanitary
and electrical installations were installed outside the
carrying structure.



1
Lageplan.
Plan du situation.
Site plan.



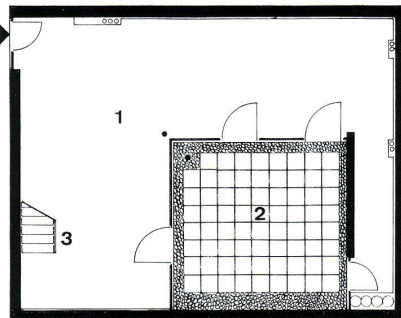
2
Längsschnitte durch die drei Häuserreihen.
Coupes longitudinales sur les 3 rangées d'habitations.
Longitudinal sections of the three rows of houses.



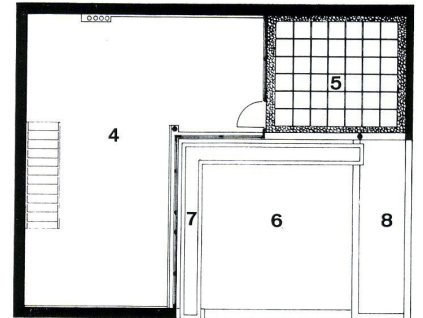
3, 4
Erd- und Obergeschoß wie sie ausgebaut den
Bewohnern zur Verfügung gestellt werden.
Plan des rez-de-chaussée et étage non aménagés,
tels qu'ils furent mis à la disposition des occupants.
Ground floor and upper floor as delivered to residents.

- 1 Wohnfläche 62,4m² / Surface habitable / Residence surface
- 2 Wohngarten 25,0 m² / Séjour-jardin / Garden
- 3 Treppe zu Obergeschoß / Escalier vers l'étage / Stairs to upper floor
- 4 Wohnfläche 39,4 m² / Surface habitable / Residence surface
- 5 Dachterrasse 14,0 m² / Toiture-terrasse / Roof garden
- 6 Luftraum, Wohngarten / Vide du séjours-jardin / Air space, garden
- 7 Blumentrog / Bac à fleurs / Flower trough
- 8 Pflanzendach / Toiture plantée / Planted roof

5, 6
Erd- und Obergeschoß einer Familie aus Haus 10.
Rez-de-chaussée et étage d'une famille de la maison 10.
Ground floor and upper floor of a family in House 10.



3

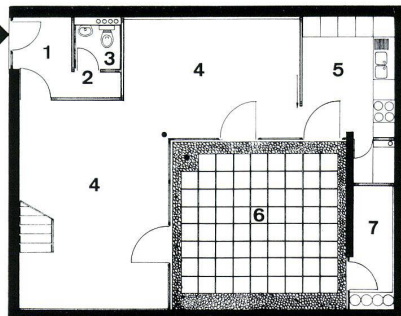


4

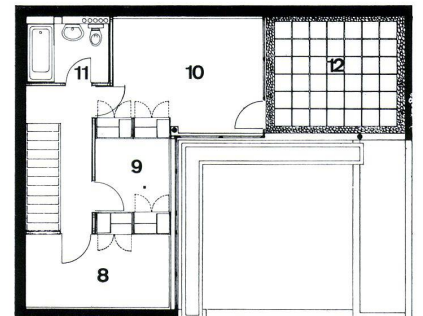
- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 Garderobe / Vestiaire / Cloakroom
- 3 WC
- 4 Wohn-Eßraum / Salle à manger-séjour / Living-dining room
- 5 Küche / Cuisine / Kitchen
- 6 Wohngarten / Séjour-jardin / Garden
- 7 Geräte / Remise / Tools
- 8 Zweibett-Kinderzimmer / Chambre d'enfants à 2 lits / Double children's room
- 9 Einbett-Kinderzimmer / Chambre d'enfant à 1 lit / Single children's room
- 10 Eltern / Parents / Master bedroom
- 11 Bad / Salle de bains / Bath
- 12 Dachterrasse / Toiture-terrasse / Roof garden

7, 8
Erd- und Obergeschoß einer Familie aus Haus 11.
Rez-de-chaussée et étage d'une famille de la maison 11.
Ground floor and upper floor of a family in House 11.

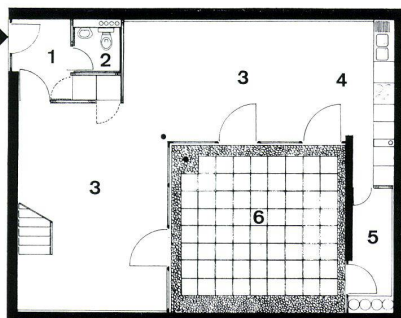
- 1 Eingang / Entrée / Entrance
- 2 WC
- 3 Wohn-Eßraum / Salle à manger-séjour / Living-dining room
- 4 Offene Küche / Cuisinette / Open kitchen
- 5 Geräte / Remise / Tools
- 6 Wohngarten / Séjour-jardin / Garden
- 7 Einbett-Kinderzimmer / Chambre d'enfant à un lit / Single children's room
- 8 Eltern / Parents / Master bedroom
- 9 Bad / Salle de bains / Bath
- 10 Dachterrasse / Toiture-terrasse / Roof garden



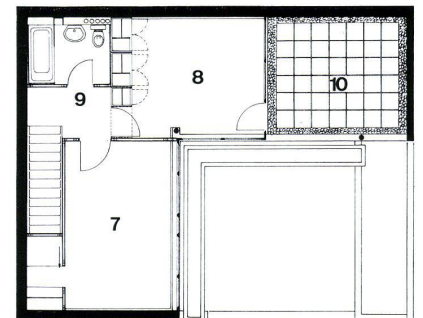
5



6



7



8